



نموذج رقم (4)

Form No. (4)

نموذج إعلان البيانات المالية السنوية للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

**Annual Financial Statements Disclosures form of the Companies Listed in Kuwait
Stock Exchange**

• السنة المالية المنتهية في : 2014/12/31
• اسم الشركة : الشركة الدولية للمنتجات International Resorts Co.
• رمز الشركة : المنتجات Resorts
• رقم الشركة : 417
• رقم الشركة: Company's Number:

• النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة :
(نפט و غاز، مواد أساسية، صناعي، سلع استهلاكية ، رعاية صحية ، خدمات استهلاكية ،
اتصالات ، منافع ، بنوك ، تأمين ، عقاري ، خدمات مالية ، تكنولوجيا ، أدوات مالية)

– تملك وبيع وشراء العقارات والأراضي وتطويرها لحساب الشركة داخل دولة الكويت أو خارجها وكذلك
إدارة أملاك الغير وكل ذلك بما لا يخالف أحكام القانون.

– تملك وبيع وشراء أسهم وسندات الشركات العقارية لحساب الشركة فقط في الكويت وفي الخارج،
إعداد الدراسات وتقديم الاستشارات في المجالات العقارية والفندقية بكافة أنواعها.

– تملك وإدارة الفنادق والنوادي الصحية والمرافق السياحية وإيجارها واستئجارها.
– القيام بأعمال الصيانة المتعلقة بالمباني والعقارات المملوكة للشركة وللغير بما في ذلك أعمال الصيانة وتنفيذ
الأعمال المدنية والميكانيكية والكهربائية والمساعد وأعمال تكييف الهواء بما يكفل المحافظة على المباني
وسلامتها.

– إدارة وتشغيل واستثمار وإيجار واستئجار الفنادق والنوادي والاونتيلات وبيوت الضيافة والاستراحات
والمنتزهات والحدائق والمعارض والمطاعم والكافيتريات والمجمعات السكنية والمنتجعات السياحية
والصحية والمشروعات الترويحية والرياضية والمحلات وذلك على مختلف الدرجات والمستويات شاملا
جميع الخدمات الأصلية والمساعدة والمرافق الملحقة بها وغيرها من الخدمات اللازمة لها.

– تنظيم المعارض العقارية الخاصة بمشاريع الشركة العقارية وللغير وذلك حسب الأنظمة المعمول بها في
الوزارة.

– إقامة المزادات العقارية.
– تملك الأسواق التجارية والمجمعات السكنية وإدارتها سواء المملوكة للشركة أو للغير.

– استغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى الشركة عن طريق استثمارها في محافظ مالية وعقارية تدار من قبل
شركات وجهات متخصصة.

– إنشاء وإدارة الصناديق العقارية.
– المساهمة المباشرة لوضع البنية الأساسية للمناطق والمشاريع السكنية التجارية والصناعية والسياحية

والعمرانية والرياضة بنظام "البناء والتشغيل والتحويل" (BOT) وإدارة المرافق العقارية بنظام BOT
سواء لصالح الشركة أو للغير.

ويكون للشركة مباشرة الأعمال سائلة الذكر في دولة الكويت وفي الخارج بصفة أصلية أو بالوكالة.

ويجوز للشركة أن تكون لها مصلحة أو تشترك بأي وجه مع الشركات والمؤسسات التي تزاول أعمالا
شبيهة بأعمالها أو التي تعاونها في تحقيق أغراضها في داخل الكويت أو خارجها ولها أن تنشئ أو تشارك
أو تشترى هذه الشركات والمؤسسات أو تلحقها بها.

نموذج رقم: QF-FSA-0104-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 1 من 8
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------



Activity/ Main activities of the company:

(Oil, Gas, basic materials, industrials, consumed goods, health care, consumed services, telecommunications, benefits, banks, insurance, real estate, financial services, technology, financial instruments)

- Acquiring, selling and purchasing real estate properties and lands and developing same in favour of the company inside and outside the State of Kuwait, in addition to managing others' properties in such a way that does not violate the provisions stipulated in the existing laws and what has been prohibited by these laws such as trading in the private residence plots as stated in these laws.
- Acquiring, selling and purchasing shares and bonds of the real estate companies only in favour of the company inside and outside Kuwait.
- Preparing studies and providing consultations in all kinds of real estate fields, provided the required terms and conditions are met by those who offer this service.
- Acquisition and management and rental of hotels, health clubs and touristic facilities.
- Doing maintenance works related to the buildings and properties owned by the company and others, including maintenance works and carrying out civil, mechanical and electrical works, elevators and air conditioning works in such a way that maintains buildings and their safety.
- Managing, operating, investing, renting and sub-renting, hotels, clubs, motels, guest houses, rest areas, parks gardens, exhibitions, restaurants, cafeterias, and housing complexes whether for pleasures or sports and other shops at all levels.
- Organizing real estate exhibitions for the company's real estate projects in accordance with the regulations applied in the Ministry.
- Organizing real estate tenders.
- Acquisition and management of commercial and residential complexes.
- Using the financial surpluses available with the company by investing same in financial portfolios managed by specialized companies and entities.
- Establishing and management real estate funds (after getting the approval from Central Bank of Kuwait).
- Contributing directly to set out the basic structure of the residential, commercial and industrial areas and projects by "Building, Operation & Transfer" (BOT) system and managing the real estate utilities by BOT system.

The Company may practice the above activities inside the state of Kuwait and abroad either in its own name or by proxy.

The Company may have interests or participate in any suitable way with entities that engage in similar business activities or that may help the Company achieve its objectives inside Kuwait and abroad. The Company may also incorporate, purchase and/or participate in incorporation of such entities or affiliate them.

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الثلاثاء الموافق 2015/03/03 في تمام الساعة 1:00 ظهراً ، و اعتمد البيانات المالية السنوية للشركة للسنة المالية المنتهية في 31/ 12 / 2014 ، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on Tuesday 03/03/2015 at 1:00 pm (hour), and has approved the Company's annual financial statements for the fiscal year ended at 31/12/2014 in accordance to the following :

نموذج رقم: QF-FSA-0104-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 2 من 8
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------

	الربع الرابع - فترة الثلاثة أشهر المنتهية 2014 / 12 / 31 المبلغ بالدينار الكويتي Fourth quarter - three month period ended at 31/12/2014 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الرابع - فترة الثلاثة أشهر المنتهية 2013 / 12 / 31 المبلغ بالدينار الكويتي Fourth quarter - three month period ended at 31/12/2013 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير % Change %	السنة المالية المنتهية 2014 / 12 / 31 (السنة الحالية) المبلغ بالدينار الكويتي Fiscal year ended at 31/12/2014 (current year) Amounts in Kuwaiti Dinars	السنة المالية المنتهية 2013 / 12 / 31 (السنة المقارنة) المبلغ بالدينار الكويتي Fiscal year ended at 31/12/2013 (Comparative year) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير % Change %
بيان الدخل المصغر • Consolidated Statement of Income	(42,917)	298,615	%-114.37	(1,164,823)	185,071	%-729.39
صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss)*	(0.28)	1.93	%-114.37	(7.54)	1.20	%-729.39
ربحية / (خسارة) السهم - فلس ** Earnings per Share - fils**						

بيان الإيرادات و الأرباح التشغيلية		بيان المركز المالي	
Statement of Revenue & Operating Profit		Statement of Financial Position	
%436.07	445,711	23,863,035	17,814,541
%2585.63	(41,255)	24,542,270	22,279,361
	282,269	12,340,471	9,097,998
	163,741	12,504,248	9,215,852
	900,854	12,038,022	13,063,509
	(86,792)	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-

*صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.
**Basic Earnings per Share

*Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.



- يعود سبب الارتفاع / (الانخفاض) في صافي الربح / (الخسارة) إلى :
بدء تنفيذ عقد إدارة وتطوير وتشغيل وصيانة عقار سوق الصفاة.
- The increase (decrease) in the net profit/(loss) is due to the followings:
Start the execution of the management, development, operation and maintenance contract of Souk Al-Safat Real State.
- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 24,643 دينار كويتي.
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD. 24,643.
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 260,191 دينار كويتي.
- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD. 260,191.

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة : Company's Operating Revenues

الربع الرابع - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 / 12 / 2013 (الفترة المقارنة) Fourth quarter- three month period ended at 31/12/2013 (Comparative period)		الربع الرابع - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 / 12 / 2014 (الفترة الحالية) Fourth quarter- three month period ended at 31/12/2014 (Current period)		النشاط activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 8.22	23,216	% 76.43	688,497	تأجير عقارات
% 63.43	179,040	% 28.86	260,000	ربح من بيع عقار استثماري
% 10.02	28,290	% -	-	ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
% -	-	% - 1.66	(14,911)	خسارة من بيع حصة في شركة زميلة
% 18.32	51,723	% - 3.63	(32,732)	الحصة من ناتج شركات زميلة
% 100	282,269	% 100	900,854	المجموع



السنة المالية المنتهية 2013 / 12 / 31 في Fiscal year ended at 31/12/2013 (السنة المقارنة) (Comparative year)		السنة المالية المنتهية 2014 / 12 / 31 في Fiscal year ended at 31/12/2014 (السنة الحالية) (Current year)		النشاط Activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 24.88	110,881	% 89.55	2,323,565	تأجير عقارات
% 40.17	179,040	% 10.02	260,000	ربح من بيع عقار استثماري
% -2.75	(12,264)	% 0.12	3,185	ربح (خسارة) من بيع استثمارات بالقيمة العادلة
% 32.49	144,804	% -	-	ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
%-	-	%-0.57	(14,911)	خسارة من بيع حصة في شركة زميلة
% 4.32	19,242	%0.87	22,473	الحصة من ناتج شركات زميلة
% 0.90	4,008	%0.02	399	إيرادات توزيعات
% 100	445,711	% 100	2,594,711	المجموع

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the International Accounting Standards.

3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات:

دون التعديل في رأينا ، نسترعي الانتباه إلى الإيضاح (11) حول البيانات المالية المجمعة المرفقة فيما يتعلق باتفاقيه التسوية لاسترداد قيمة شيك مصرفي بمبلغ 13.2 مليون دينار كويتي يمثل المبلغ المتبقي من مبلغ البيع المستحق من أحد الأطراف المشتريه عن بيع حق انتفاع في أرض مستأجرة خلال سنه سابقه.

Details of: (qualifications, emphases of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditor's report.

Without modifying our opinion, we draw attention to note (11) to the accompanying consolidated financial statements in connection with the settlement agreement to recover a bank cheque of KD13.2 million representing the remaining amount of the sale consideration receivable from one of the buying parties on sale of right of use of leased land in a prior year.

(Handwritten signature)



(4) توصيات مجلس الإدارة : Board of director's recommendations

أوصى مجلس إدارة الشركة عدم توزيع أرباح عن السنة المالية المنتهية في 31 / 12 / 2014 علماً بأن هذه التوصية تخضع لموافقة الجمعية العامة و الجهات الرقابية المختصة.

The Company's board of directors recommended not to distribute any dividends for the fiscal year ended 31/12/2014 This recommendation is subject to the approval of the shareholder's at the annual general assembly and the specialized regulating authority.

أو Or

أوصى مجلس إدارة الشركة بإجراء التوزيعات التالية عن السنة المالية المنتهية في/...../..... علماً بأن هذه التوصية تخضع لموافقة الجمعية العامة و الجهات الرقابية المختصة.

The Company's board of directors recommended to proceed with the following distributions for the fiscal year ended/..../..... These recommendations are subject to the approval of the shareholder's at the annual general assembly and the specialized regulating authority.

توزيع أرباح نقدية Distribution of cash dividends% من القيمة الإسمية للسهم % of par value فلس كويتي لكل سهمKuwaiti fils per share
توزيع أسهم منحة Distribution of stock dividends% من رأس المال المدفوع % of paid up capital سهم لكل 100 سهمshares for every 100 shares
توزيعات أخرى Other distributions

- مصدر التوزيعات :
- Source of distributions:

أوصى مجلس إدارة الشركة بزيادة / (خفض) رأس مال الشركة ، علماً بأن هذه التوصية تخضع لموافقة الجمعية العامة و الجهات الرقابية المختصة ، وذلك وفقاً للآتي:

.....
.....

Handwritten signature



The Company's board of directors recommended to increase/(decrease) the company's capital. These recommendations are subject to the approval of the shareholder's general assembly and the specialized regulating authority, in accordance to the following:

.....
.....

توصيات أخرى :

.....
.....

Other recommendations

.....
.....

توقيع و ختم الشركة

Company's signature and seal

الشركة الدولية للسياحة والفنادق
INTERNATIONAL RESORTS COMPANY K.S.C.C.



.....
.....

.....